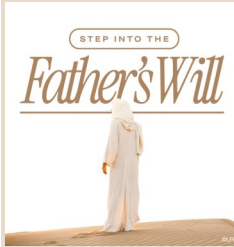


320 W. GARVEY AVE. MONTEREY PARK 91754 (626)573-0427

ST STEPHEN MARTYR CATHOLIC CHURCH



GOSPEL MEDITATION ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

This Sunday, Jesus tells a short, uncomfortable story. A father asks two sons to go work in the vineyard.

One says no, but later goes. The other says yes, but never shows up. It is a parable so simple, we almost miss how sharp it is. Jesus is clear about who it is for. This is not aimed at pagans or outsiders. It is aimed squarely at religious people, people who know the right words and sound obedient.

Jesus is not condemning unbelief so much as disobedience. The polite hypocrisy that says the right things while quietly resisting the Father's will. St. John Chrysostom put it bluntly, "Not words, but deeds, are what God requires. Nothing so exasperates Him as insincere obedience, while nothing so delights Him as repentance."

Every disciple must face that mirror. Do I publicly profess faith in Christ while privately resisting what He asks of me? It is easy to say, I believe in God in my heart. But if faith never becomes action, it slowly becomes an illusion.

Jesus does not expose hypocrisy to shame us. He reveals it to heal us. He wants our hearts and our deeds to speak the same word, to let our yes truly mean yes. Like the second son who initially refused but afterwards changed his mind and went, Jesus invites us to step into the Father's will, however late, however imperfectly.

Challenge: Where are your public faith and private obedience divided? Where do you say, I will go, but never enter the vineyard? Go, get to work, even if it is late. The Father's vineyard is still open.— Father John Muir

**FIRST FRIDAY
ADORATION**
October 2, 2026
Adoration of the
Blessed Sacrament
3:00 P.M.—5:30 P.M.
Bilingual Mass
6:00 P.M.



"Picture of Love" Marriage Preparation Day

Are you engaged and planning to receive the Sacrament of Matrimony in the Catholic Church? Join us in the parish hall for our upcoming Marriage Preparation Day on Saturday, November 7, 2026, from 8:30 a.m. to 5:00 p.m.

This foundational day will cover vital topics such as the Sacrament of Matrimony, Family of Origin, Communications, Finance, Married Intimacy, Dreams and Goals, and Married Spirituality.

- Cost: \$150 cash per couple (payable upon registration).
- Registration: Space is limited! Please contact the parish office at [626-573-0427](tel:626-573-0427) or email st.stephen.martyr@gmail.com to sign up as soon as possible.

Understanding the Entire Bible! The Bible Timeline: Story of Salvation

Room 1 from 11:30am to 12:45p.m.
on the 1st and 3rd Sundays of the month.

Fr. Joseph Magdaong
Pastor

Fr. Ali Kanissius
Associate Pastor

Armando & Irene Estrada
Deacon Couple

Alicia Vazquez
Office Manager

Dale Ann Torbey
Business Manager

MASS SCHEDULE

Saturday

5:00 PM (English)

Sunday

7:00 AM (English)

9:00 AM (Spanish)

11:00 AM (Indonesian)

1:00 PM (English)

Monday—Saturday

8:30 AM (English)

Perpetual Help Novena Mass

6:00 PM (English)

Friday

6:00 PM (Bilingual)

Confessions

Saturdays 3:00 PM - 4:30 PM

No Appointment needed

PARISH OFFICE HOURS

Monday - Friday

9:00 AM—6:00 PM

(closed 1:00PM -

2:00 PM for lunch)

Please call the parish office
for assistance or to schedule
an appointment.

*"We are a diverse faith
community that strives to
conform ourselves into
the image of Christ in
and through the
power of the Holy Spirit,
and nourished by The
Word, Sacraments and
Tradition to give glory to
God and to be a light
unto the nations."*

WEBSITE: STSTEPHENMPK.ORG - EMAIL: ST.STEPHEN.MARTYR@GMAIL.COM



MEDITACIÓN DEL EVANGELIO ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PRO- FUNDO DE LA ESCRITURA

Existe un dicho popular que dice: "Obras son amores y no buenas razones". También se suele decir: "No palabras, hechos". Estos dos dichos populares encajan muy bien con lo

que el Evangelio nos presenta acerca de los dos hijos: uno obediente entre comillas y el otro desobediente. Muy diferentes los dos en lo referente a la que es la obediencia. Uno de ellos supo rectificar y, gracias a ello, pudo hacer lo que su padre le pedía. Es de sabios rectificar y enderezar el camino. Muchas veces, obedecer planes y proyectos que son buenos para nuestra vida implica ir contracorriente y hacer un gran esfuerzo para el bien de la familia y de la comunidad.

Esta parábola es una gran catequesis para nuestro tiempo. El Papa Francisco, de feliz memoria, la presentaba así: "El Evangelio de hoy cuestiona la forma de vivir la vida cristiana, que no está hecha de sueños y bonitas aspiraciones, sino de compromisos concretos, para abrirnos siempre a la voluntad de Dios y al amor de los hermanos. Pero incluso el compromiso concreto más pequeño no se puede realizar sin la gracia. La conversión es una gracia que debemos pedir siempre: 'Señor, dame la gracia de mejorar. Dame la gracia de ser un buen cristiano'" (27-09-2020). ¿Con cuál de los dos hijos te identificas? Dios sigue invitándonos a ir a trabajar a su viña; ojalá seamos leales y coloquemos en el centro de nuestra entrega la justicia y la paz.

Adoración del Santísimo 2 de octubre 2026

Adoración del Santísimo
3:00 P.M. – 5:30 P.M.

Misa
6:00 P.M.

Preparación Matrimonial "Imagen de Amor"

¿Estás comprometido/a y planeas recibir el Sacramento del Matrimonio en la Iglesia Católica? Acompáñanos en el salón parroquial para nuestra próxima retiro de Preparación Matrimonial el sábado 7 de noviembre de 2026, de 8:30 a.m. a 5:00 p.m.

Esta jornada fundamental abarcará temas esenciales como el Sacramento del Matrimonio, la Familia de Origen, la Comunicación, las Finanzas, la Intimidación Matrimonial, los Sueños y Metas, y la Espiritualidad Matrimonial.

Costo: \$150 en efectivo por pareja.

Inscripción: ¡Cupos limitados! Comunícate con la oficina parroquial al (626)573-0427 o envía un correo electrónico a st.stephen.martyr@gmail.com para inscribirte lo antes posible.



Luz del Espíritu Santo
Grupo de Oración

Santisimo Sacramento
miercoles 30 de septiembere
las 6:00p.m.

Presencial en Salon 6
Zoom ID 829 4029 7572

Invitación a Misa

Mie, Octubre 28

7:00 pm en la

Iglesia San

Esteban Mártir

Después de Misa,
compartiremos una
Chocolatada Peruana
en el Salón Parroquial



El Señor de los Milagros



¿SABE USTED? Grandes eventos y prevención del tráfico de personas

Aunque los estudios sobre la relación entre grandes eventos internacionales, como el Mundial de Fútbol y los Juegos Olímpicos, y el aumento de la trata de personas ofrecen resultados contradictorios, estos eventos pueden atraer a depredadores y a quienes buscan hacer daño a los niños y a las personas vulnerables. La preparación para estos eventos masivos puede servir como una oportunidad para crear conciencia sobre la trata de personas y la prevención y protección de las personas más vulnerables. Las líneas de ayuda y los programas de respuesta suelen aumentar el número de delitos denunciados y las denuncias de víctimas, lo que ayuda a las fuerzas del orden a identificar áreas o grupos conocidos de trata. Para más información lea el artículo de VIRTUS® "Cómo los grandes eventos llaman la atención sobre la necesidad de proteger a los niños" (How Major Events Highlight the Need to Protect Children) en catholics.org/did-you-know.

SEPTEMBER 27, 2026 - TWENTY-SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



Are you an adult interested in joining the Catholic faith, or completing the sacraments of Baptism, First Communion and Confirmation?

Please contact Denise Gonzales at (626)327-2113 for more information.

Mass Invitation

Wed, October 28th
7:00 pm at the St.
Stephen Martyr
Church

After Mass, we will
have a Peruvian
hot chocolate party
in the parish hall.



The Lord of the Miracles



DID YOU KNOW?

Mega events and trafficking prevention

While there is mixed research surrounding major international events like the World Cup and Olympics and an increase in human trafficking, these events can attract predators and those who seek to harm children and the vulnerable. Preparation for these massive events can serve as an opportunity to spotlight trafficking and raise awareness for prevention and protection of the vulnerable. Hotlines and response programs often increase the number of reported crimes and victim disclosures, which helps law enforcement target known trafficking areas or groups. For more information, read the VIRTUS® article "How Major Events Highlight the Need to Protect Children" at lacatholics.org/did-you-know.



Wednesday, September 16th \$383.00
Friday, September 18th \$257.00
September 19th & 20th \$6,689.00
Online \$668.00
Second Collection \$2,558.00

Thank you for your commitment to your parish.



SATURDAY, SEPTEMBER 26, 2026

5:00 pm Josefina Vega (D)

SUNDAY, SEPTEMBER 27, 2026

7:00 am Qing Qiang Hu (D)

Naomi Cayaba Lewis (D)

9:00 am Jose y Josefa Fernandez (D)

Adrian Fernandez (D)

Rosa Coayla Chipoco (D)

Armando y Carlota Romo - Feliz Aniversario

1:00 pm Bruce Foster (L)

MONDAY, SEPTEMBER 28, 2026

8:30 am Qing Qiang Hu (D)

TUESDAY, SEPTEMBER 29, 2026

8:30 am Arturo Compean (D)

WEDNESDAY, SEPTEMBER 30, 2026

8:30 am Sofia Pacheco (D)

6:00 pm Silvestre Magdaong (D)

THURSDAY, OCTOBER 1, 2026

8:30 am Rolando Valdez (D)

FRIDAY, OCTOBER 2, 2026

8:30 am Vikki Rogers (L)

6:00 pm Alicia Valdez (L)

SATURDAY, OCTOBER 3, 2026

8:30 am Nelly Virginia Murray (D)

Readings for the week of September 27, 2026

Sunday: Ez 18:25-28/Ps 25:4-5, 6-7, 8-9/Phil 2:1-11 or 2:1-5/
Mt 21:28-3

Monday: Jb 1:6-22/Ps 17:1bcd, 2-3, 6-7/Lk 9:46-50

Tuesday: Dn 7:9-10, 13-14 or Rv 12:7-12ab/Ps 138:1-2ab, 2cde
-3, 4-5/Jn 1:47-51

Wednesday: Jb 9:1-12, 14-16/Ps 88:10bc-11, 12-13, 14-15/
Lk 9:57-6

Thursday: Jb 19:21-27/Ps 27:7-8a, 8b-9abc, 13-14/Lk 10:1-12

Friday: Jb 38:1, 12-21; 40:3-5/Ps 139:1-3, 7-8, 9-10, 13-14ab/
Mt 18:1-5,10

Saturday: Jb 42:1-3, 5-6, 12-17/Ps 119:66, 71, 75, 91, 125, 130/
Lk 10:17-24

Please Pray For... Lung - Tam Family, Rosalie Pinto, Augie & Annamae Koch, Jesusita Serrano, Alicia Valdez, Armando Romo, Dolores Munoz, Alicia Islas, Denise Gonzales, Laura Sesti, Guadalupe Ayala, Helen Rivera, Margarita Audelo, Amelia Barraza, Alicia Nunez, Vikki Rogers, Michael Anthony Barraza, Leo Sanchez, Douglas Perales, Frances, Krystal & Sai Lam, Carlos Espinoza Ornelas, Bruce Foster, Lily Huerta, May Tan, Terri Tarin, Vince Torbey, Margaret Lina, Rigoberto Alvarenga

To insure that the prayer list is accurate, please contact the parish office on a monthly basis if you would like for your name to remain on the list.

Advertise in Our Church Bulletin!

Contact Travis Lawmaster

tlawmaster@4LPi.com
(800) 950-9952 x2688



Support Our Advertisers!

Little space.
Big impact.

Advertise here
Call 800-950-9952

Never miss our bulletin!

Get this bulletin delivered straight to your inbox every week.

Scan to subscribe on
parishesonline.com



Let's RISE Together!



MONTEBELLO COMMUNITY ADULT SCHOOL



PREPARING, EMPOWERING,
AND SERVING OUR COMMUNITY

PREPARANDO, EMPODERANDO Y
SIRVIENDO A NUESTRA COMUNIDAD

Career Training and Pathways
High School Diploma or HiSET • Citizenship Preparation
English as a Second Language • Adults with Disabilities

Capacitación Profesional y Trayectorias
Diploma de Secundaria o HiSET
Preparación para la Ciudadanía
Inglés como Segundo Idioma
Adultos con Discapacidades



AEMUSD.COM • 323.887.7844



Open Enrollment | Flexible Schedules | Free and Low Cost

OCHOA'S GARDENING SERVICE

Clean-Up • New Lawn • Main Line • Maintenance • Tree Trimming
Tree Cut & Remove • Sprinklers Service • Complete Gardening Service

Pasto Nuevo • Podemos Arboles • Linea Principal
Removemos Arboles • Limpieza en General
Jardineria en General • Instalamos Regadores
Servicio de Mantenimiento

FREE ESTIMATES - ESTIMADOS GRATIS
Ask for FELIX: (626) 643-6325



IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ As Low As

\$19.95
/mo.

✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.808.9294

md-medalert.com



Where LA Catholics Go to Stay Connected.

ANGELUS

Subscribe today for just \$30.00 **\$19.95**



Two easy ways to order: AngelusNews.com/Bulletin | 844-245-6630

FREE AD
DESIGN WITH
PURCHASE OF
THIS SPACE

Call 800.950.9952



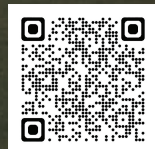
CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church
serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in
Los Angeles, Ventura and
Santa Barbara counties

CatholicCM.org
(213) 637-7801



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Stephen Martyr Catholic Church, Monterey Park, CA

05-1108